



Termos e Condições Gerais (TCG) da plataforma de aprendizagem Evulpo

1. Âmbito e conclusão do contrato

a) Estes Termos e Condições regem a relação jurídica entre a Evulpo AG, Zurique (doravante "Evulpo") e seus clientes em relação ao uso da plataforma digital de aprendizagem Evulpo (doravante "Plataforma"). Um cliente é definido como qualquer pessoa que se cadastre na Evulpo – seja como cliente particular (por exemplo, alunos, pais, etc.) ou como cliente institucional (escolas e outras instituições de ensino ou suas pessoas jurídicas). O contrato de uso da Plataforma é celebrado mediante a confirmação do cadastro pela Evulpo. Para clientes menores de idade, é necessário o consentimento do responsável legal.

b) A Evulpo reserva-se o direito de alterar estes Termos e Condições a qualquer momento. Alterações aos Termos e Condições serão comunicadas ao cliente de forma adequada (por exemplo, por e-mail ou após o login). As alterações serão consideradas aceitas, a menos que o cliente se oponha por escrito no prazo de duas semanas a partir da data da notificação. Em caso de objeção, a Evulpo tem o direito de (i) continuar o contrato sujeito aos Termos e Condições anteriores ou (ii) rescindir o contrato ao final do período de assinatura atual. A Evulpo exercerá esse direito no prazo de 15 dias a partir do recebimento da objeção pela Evulpo.

2. Serviços da Evulpo

a) A Evulpo oferece conteúdo educacional digital (doravante também "Conteúdo Evulpo") e funcionalidades por meio do portal online evulpo.com. Parte da oferta pode ser usada gratuitamente (oferta básica), enquanto recursos avançados e acesso total a todo o conteúdo exigem uma assinatura premium paga (por exemplo, uma assinatura Evulpo Unlimited). Estes termos e condições se aplicam tanto às ofertas gratuitas quanto às pagas. Antes de concluir uma assinatura paga, o cliente será informado sobre o escopo dos serviços, preço, forma de cobrança e prazo, e deverá confirmar expressamente o pedido. Sem tal pedido explícito, o cliente não incorrerá em quaisquer custos.

b) A Evulpo reserva-se o direito de alterar, atualizar, restringir ou descontinuar as ofertas da plataforma ou partes delas a qualquer momento. Para serviços gratuitos, a Evulpo poderá fazer tais alterações sem aviso prévio. Se uma alteração em um serviço pago resultar em uma restrição significativa do escopo de serviços originalmente acordado em detrimento do cliente, este poderá rescindir o contrato com efeito imediato (ver Seção 8(d)); não há direito a reembolso de taxas já pagas. Caso uma alteração não sirva apenas para manter a oferta e a plataforma em sua forma atual (por exemplo, adição de novos serviços), a Evulpo poderá tornar seu fornecimento dependente de uma taxa adicional.

3. Registro e conta de usuário

a) Ao se cadastrar com um endereço de e-mail e senha, o cliente recebe acesso ao serviço básico gratuito com uso ilimitado, mas com funcionalidades limitadas. Um cliente cadastrado também pode adquirir uma assinatura paga e, assim, obter acesso a todas as funções e conteúdos.



b) As informações obrigatórias para o cadastro incluem um endereço de e-mail válido e informações relacionadas à escola, como o ano letivo atual e a região (por exemplo, cantão, estado federal ou distrito escolar). A Evulpo pode solicitar informações adicionais para personalizar a experiência de aprendizagem (por exemplo, disciplina, interesses), o que é opcional.

c) Dados de acesso e segurança: No momento do cadastro, o usuário – seja ele um cliente particular ou uma pessoa que obtém sua autorização de acesso de um cliente particular ou institucional (doravante também denominado "usuário autorizado") – escolhe uma senha. Essa senha deve ser mantida em sigilo e protegida contra acesso de terceiros. O usuário não pode divulgar seus dados de acesso a terceiros. As ações realizadas com os dados de acesso do usuário serão atribuídas ao respectivo usuário e cliente. Caso o usuário detecte ou suspeite de uso indevido de sua conta ou acesso não autorizado (por exemplo, se terceiros tiverem descoberto a senha), deverá alterá-la imediatamente e notificar o Suporte da Evulpo. A Evulpo jamais solicitará a senha do usuário, exceto durante o login na plataforma.

d) Exatidão das informações: Todas as informações fornecidas durante o cadastro e o uso da Evulpo devem ser corretas, completas e atualizadas. O uso de pseudônimos ou identidades falsas é proibido. A Evulpo reserva-se o direito de solicitar comprovante de identidade ou autorização em caso de dúvida sobre a exatidão das informações (por exemplo, para contas de professores ou escolas). Se os dados fornecidos forem manifestamente incorretos ou inadmissíveis, a Evulpo poderá recusar o cadastro ou bloquear uma conta existente. Caso as informações fornecidas sejam alteradas durante a vigência do contrato, o usuário deverá atualizar as informações relevantes.

e) Registrar e manter uma conta são gratuitamente. Desde que o cliente não adquira uma assinatura premium paga, eles podem usar o serviço básico gratuito por tempo ilimitado sem pagar nenhuma taxa. A Evulpo reserva-se o direito de impor certas restrições funcionais ao serviço básico gratuito (por exemplo, acesso limitado a conteúdo ou recursos), de desenvolvê-lo ainda mais ou de descontinuí-lo no futuro.

4. Preços e condições de pagamento

a) Se o cliente escolher uma assinatura premium paga (por exemplo, uma assinatura Evulpo Unlimited), eles concordam em pagar as taxas aplicáveis. Aplicam-se os preços e condições de pagamento exibidos em evulpo.com no momento da assinatura. Todos os preços incluem o IVA aplicável (quando exigido por lei), salvo indicação em contrário.

b) Forma de pagamento para clientes particulares: Salvo acordo em contrário, a fatura será feita antecipadamente no início do período selecionado (consulte a Seção 8(a)). O primeiro pagamento vence na conclusão do contrato e os pagamentos subsequentes no início do novo período de assinatura. A Evulpo não é obrigada a emitir uma fatura separada. Ao concluir a assinatura, o cliente deve fornecer um método de pagamento válido (por exemplo, cartão de crédito, cartão de débito ou um serviço de pagamento compatível com a Evulpo).

c) A Evulpo reserva-se o direito de cobrar as taxas devidas utilizando o método de pagamento selecionado pelo cliente (incluindo períodos de assinatura renovados automaticamente). O cliente autoriza a



Evulpo ou o provedor de serviços de pagamento a cobrar os valores devidos em conformidade. O débito será efetuado imediatamente após a data de vencimento. Se um débito falhar por motivos atribuíveis ao cliente (por exemplo, fundos insuficientes, cartão de crédito inválido, data de validade expirada), o cliente arcará com os custos resultantes (por exemplo, taxas de débito devolvidas). Se o cliente não cumprir com sua obrigação de pagamento, a Evulpo reserva-se o direito de bloquear temporariamente o acesso do cliente e de seus usuários autorizados ao conteúdo premium até que todos os valores pendentes sejam pagos. As reivindicações legais da Evulpo (por exemplo, juros de mora e indenização por danos causados por inadimplência) permanecem inalteradas. O cliente é obrigado a manter suas informações de pagamento atualizadas o tempo todo e a atualizá-las imediatamente se houver alguma alteração (por exemplo, novo número de cartão de crédito ou data de validade).

d) Promoções e descontos: Se o cliente tiver aproveitado um desconto ou promoção especial por um período inicial (por exemplo, um código de voucher, período inicial com desconto ou similar), a assinatura será renovada automaticamente de acordo com os termos e condições padrão aplicáveis. Descontos ou promoções especiais diferentes não podem ser combinados, salvo indicação expressa em contrário. Termos e condições especiais sempre se aplicam apenas ao período especificado.

e) Como parte de uma assinatura premium paga, o cliente pode ter direito a ativar contas de usuário adicionais (por exemplo, para familiares). Se a Evulpo oferecer tais opções multiusuário, o escopo, o número de contas adicionais incluídas e quaisquer sobretaxas serão divulgados de forma transparente durante o processo de compra. O cliente é responsável perante a Evulpo por violações de dever causadas por seus usuários autorizados (por exemplo, familiares) no contexto da utilização da plataforma, como se o próprio cliente tivesse violado o dever. O cliente garante que seus usuários autorizados também cumprem estes Termos e Condições. Usuários adicionais, se sujeitos a uma taxa, serão cobrados juntamente com a assinatura do cliente. O upgrade da assinatura para adicionar pessoas adicionais é possível a qualquer momento; quaisquer taxas adicionais serão exibidas ao cliente com antecedência e só serão cobradas após a confirmação.

f) Condições de pagamento especiais para clientes institucionais: Para clientes institucionais, os preços e condições de pagamento se aplicam de acordo com o contrato de licença celebrado separadamente.

5. Responsabilidade do cliente e responsabilidade da Evulpo

a) Uso Responsável: O cliente é obrigado a utilizar a plataforma apenas em conformidade com estes Termos e Condições e as disposições legais. Em particular, deve abster-se de qualquer uso ilícito. É proibido publicar ou distribuir conteúdo na Evulpo que viole a legislação aplicável ou os direitos de terceiros (por exemplo, conteúdo ilegal, violento, discriminatório ou ofensivo). Da mesma forma, são proibidas ações que possam colocar em risco a integridade, a segurança ou a disponibilidade da plataforma – incluindo tentativas de invasão, burlar restrições de acesso ou a recuperação automatizada em massa de dados. O cliente compromete-se a indenizar integralmente a Evulpo por todos os danos e despesas (incluindo honorários advocatícios) incorridos pela Evulpo, desde que tais danos e despesas resultem de uma violação das obrigações previstas nestes Termos e Condições ou disposições legais pelas quais o cliente seja responsável.

- b) **Princípios de Responsabilidade da Evulpo:** A Evulpo se esforça para operar a plataforma de forma segura e sem interrupções, mas não garante disponibilidade livre de erros em todos os momentos. A responsabilidade da Evulpo por danos – independentemente da base legal – é limitada apenas à seguinte extensão: em caso de causa intencional ou negligência grave, a responsabilidade da Evulpo é ilimitada. Em caso de violação negligente simples de obrigações contratuais essenciais (as chamadas obrigações cardinais, ou seja, obrigações cujo cumprimento torna a execução adequada do contrato possível em primeiro lugar e em cujo cumprimento o cliente pode confiar regularmente), a responsabilidade da Evulpo é apenas até o valor do dano direto tipicamente previsível. Caso contrário, a responsabilidade da Evulpo por negligência leve é excluída na medida permitida por lei.
- c) **Exclusões de Responsabilidade:** Salvo disposição em contrário acima, a Evulpo se isenta de responsabilidade por danos indiretos, consequenciais e lucros cessantes. A Evulpo não oferece nenhuma garantia de que o conteúdo da plataforma alcançará um resultado de aprendizagem específico ou melhorará o desempenho acadêmico do cliente ou de seus usuários autorizados; quaisquer recomendações, previsões ou subsídios para expectativas fornecidos não constituem uma declaração ou garantia. A Evulpo também não se responsabiliza por violações de obrigações contratuais por motivos alheios à sua vontade. Em particular, a Evulpo não assume qualquer responsabilidade por interrupções, interrupções ou danos causados por problemas técnicos de terceiros ou por força maior (por exemplo, cortes de energia, falhas de rede, falhas de servidores de parceiros de hospedagem, epidemias/pandemias ou outros casos de força maior). A Evulpo também não se responsabiliza por falhas ou deficiências resultantes do uso de hardware ou software inadequado por parte do cliente ou na conexão de rede do cliente ou na Internet.
- d) **Defeitos legais e do produto:** A Evulpo não se responsabiliza pela qualidade e precisão do conteúdo da Evulpo, salvo indicação expressa em contrário. Caso o cliente acredite que o conteúdo viola direitos de terceiros (por exemplo, direitos autorais de terceiros) ou contém defeitos significativos, notifique o Suporte da Evulpo para que a Evulpo possa investigar o assunto e corrigir a situação.
- e) **Responsabilidade de clientes institucionais:** Se um cliente institucional atuar como parceiro contratual (ver Seção 9), ele será responsável perante a Evulpo por violações de dever causadas por usuários por ele autorizados (por exemplo, professores, administradores ou alunos) durante o uso da plataforma, como se eles próprios tivessem violado o dever. O cliente institucional garante que todos os usuários por ele autorizados também cumpram estes Termos e Condições. O cliente institucional indeniza a Evulpo de todas as reivindicações de terceiros decorrentes de violação culposa destes Termos e Condições por seus professores, alunos ou outros auxiliares, e indeniza integralmente a Evulpo por todos os danos e despesas (incluindo honorários advocatícios).

6. Propriedade intelectual e direitos de uso de conteúdo

- a) **Direitos autorais:** O conteúdo digital fornecido pela Evulpo (textos, vídeos, gráficos, exercícios, etc.) é protegido por direitos autorais. A Evulpo (ou seus licenciadores, se aplicável) detém todos os direitos sobre este conteúdo. Ao cliente é concedido um direito simples (não exclusivo), intransferível e não sublicenciável de usar o conteúdo dentro da estrutura destes Termos e Condições durante a vigência do contrato.



- b) **Uso permitido e proibido:** O cliente pode acessar e transmitir conteúdo da Evulpo online e utilizá-lo para seus próprios fins de ensino ou aprendizagem. Os professores podem utilizar a plataforma e seu conteúdo como parte de suas atividades de ensino (por exemplo, exibindo conteúdo de aprendizagem para suas turmas), mas somente por meio da plataforma. Qualquer outro uso requer o consentimento prévio por escrito da Evulpo. Em particular, é proibido ler o conteúdo da Evulpo automaticamente (por exemplo, usando scripts ou bots) ou reproduzi-lo, distribuí-lo, disponibilizá-lo publicamente ou explorá-lo comercialmente de qualquer forma fora da plataforma. A edição, tradução, engenharia reversa ou outra modificação do conteúdo do Evulpo também é proibida sem consentimento.
- c) **Marcas registradas e logotipos:** "Evulpo" e todas as marcas registradas, logotipos e nomes comerciais pertencentes à Evulpo são protegidos pela lei de marcas registradas. O cliente não tem nenhum direito de usar as marcas registradas ou logotipos da Evulpo, a menos que seja necessário para o uso contratual da plataforma ou tenha sido autorizado por escrito.
- d) **Violações dos direitos de uso:** Em caso de violação das disposições acima, a Evulpo poderá bloquear temporária ou permanentemente a conta de usuário do cliente ou de seu usuário autorizado e/ou rescindir o contrato sem aviso prévio (consulte a Seção 8(d)). Além disso, o cliente é obrigado a indenizar a Evulpo por quaisquer danos resultantes. A Evulpo reserva-se o direito de tomar medidas legais em caso de suspeita de uso não autorizado, incluindo processos criminais por violação de direitos autorais.

7. Proteção de dados e processamento de dados

- a) A Evulpo e quaisquer terceiros contratados para cumprir o contrato coletam, armazenam, processam e utilizam os dados necessários de clientes e usuários em conformidade com os regulamentos de proteção de dados, com a finalidade de cumprir a relação contratual, em conformidade com a política de privacidade. Na medida em que a Evulpo processe dados em nome de um cliente institucional, o Contrato de Processamento de Dados (CPD) se aplica.

8. Duração e rescisão do contrato

- a) A Evulpo oferece assinaturas pagas com diversos prazos para clientes particulares. Após a assinatura, o usuário pode escolher entre uma assinatura mensal (prazo de 1 mês) ou uma assinatura anual cancelável (prazo de 12 meses). Salvo acordo em contrário, as assinaturas mensal e anual são renovadas automaticamente pelo prazo originalmente selecionado (1 mês ou 12 meses, respectivamente), a menos que o usuário cancele a assinatura em tempo hábil.
- b) **Rescisão por clientes particulares:** O usuário pode rescindir sua assinatura paga a qualquer momento após o término do período de assinatura vigente. Para uma assinatura mensal, a rescisão deve ser recebida até um dia antes do término do mês vigente. Para uma assinatura anual, a rescisão deve ser recebida até um dia antes do término do período de 12 meses. A rescisão só pode ser feita pelo próprio usuário por meio de sua conta (item de menu "Minha Conta" → "Assinaturas" → "Cancelar Assinatura"). Após a rescisão, o usuário mantém acesso total ao conteúdo premium até o final do período pago; após esse período, sua conta será automaticamente alterada para acesso gratuito e limitado. Os pagamentos já efetuados referentes ao período



de assinatura vigente não serão reembolsados (exceto quando exigido por lei, como em caso de cancelamento por consumidores na UE, consulte a seção 8(f)).

c) Prazo e rescisão para clientes institucionais: Para clientes institucionais, o prazo, a extensão, o período de aviso prévio e as disposições para gerenciamento de contas após o término do contrato serão aplicáveis exclusivamente de acordo com o contrato de licença celebrado separadamente, sujeito à Seção 9 (f).

d) Rescisão extraordinária: O direito de ambas as partes de rescindir por justa causa permanece inalterado. A Evulpo reserva-se o direito de rescindir o contrato sem aviso prévio e/ou bloquear imediatamente a conta de usuário do cliente e seus usuários autorizados caso o cliente viole obrigações contratuais substanciais. A Evulpo também considera justa causa se o cliente estiver em atraso com um pagamento, cometer uma violação grave dos Termos de Uso (Seções 5 ou 6), ou se o cliente transferir sua conta para terceiros sem autorização ou de outra forma violar repetida ou significativamente estes Termos de Uso. Em caso de rescisão sem aviso prévio pela Evulpo por justa causa, o cliente não terá direito ao reembolso das taxas já pagas.

e) Alteração ou descontinuação dos serviços: Caso a Evulpo descontinue a operação da plataforma ou altere os serviços pagos de forma que o escopo dos serviços originalmente acordado seja significativamente restringido em detrimento do cliente (consulte a Seção 2(b)), a Evulpo notificará o cliente em tempo hábil. Em caso de descontinuação da plataforma, os clientes particulares com uma assinatura em andamento têm o direito de rescindir o contrato com efeito imediato; quaisquer taxas pré-pagas referentes a períodos posteriores à descontinuação do serviço serão reembolsadas proporcionalmente, a menos que a descontinuação seja baseada em um motivo importante, conforme definido na Seção 8(d).

f) Direito de rescisão para consumidores (UE): Se o cliente for um consumidor residente na UE e celebrar um contrato pago com a Evulpo (por exemplo, uma assinatura Evulpo Unlimited) por meio de venda à distância, poderá ter direito a direitos legais de rescisão ou cancelamento (por exemplo, um direito de rescisão de 14 dias, de acordo com a legislação de proteção ao consumidor da UE). A Evulpo informa que, para conteúdos e serviços digitais fornecidos ao cliente imediatamente após a celebração do contrato, o direito de rescisão pode expirar prematuramente se o cliente tiver consentido expressamente que a Evulpo inicie a execução do contrato antes do término do período de rescisão. Durante o processo de encomenda, o consumidor da UE deverá fornecer uma confirmação correspondente – quando aplicável. Se o consumidor exercer o seu direito de rescisão dentro do período de rescisão, a Evulpo reembolsará quaisquer pagamentos já recebidos e o cliente perderá o acesso aos recursos premium correspondentes. A Evulpo fornecerá aos consumidores da UE detalhes sobre o direito de rescisão, seu exercício e um modelo de formulário de rescisão separadamente (por exemplo, em formato de texto por e-mail imediatamente após a conclusão da assinatura). Esta disposição não prejudica quaisquer disposições nacionais mais rigorosas de proteção ao consumidor.

9. Disposições especiais para clientes institucionais (uso B2B)

a) Cadastro de clientes institucionais: Escolas ou outras instituições educacionais podem utilizar o conteúdo da Evulpo por meio de uma conta especial obtida por meio de um cliente institucional (município,



estado federal ou outra entidade legal) ou por meio de um contrato individual (licença escolar). O cadastro de um cliente institucional geralmente é realizado por um representante autorizado (por exemplo, diretor da escola ou responsável por TI) por meio do site da Evulpo ou por meio de contato direto com a Evulpo. Ao se cadastrar como cliente institucional, além de fornecer informações gerais sobre a(s) instituição(ões) (por exemplo, nome da escola, endereço, tipo de escola), uma pessoa de contato responsável e seus dados de contato (e-mail, telefone) devem ser especificados. A pessoa que realiza o cadastro confirma que está autorizada a representar o cliente institucional e a celebrar o contrato com a Evulpo. A Evulpo tem o direito de solicitar comprovante adequado de autorização para representar (por exemplo, confirmação da administração escolar ou da autoridade escolar).

b) Contas de administrador, professor e aluno: a Evulpo oferece aos clientes institucionais três tipos de contas: administradores, professores e alunos. Uma conta de administrador (por exemplo, para a administração da escola ou para o administrador de TI da escola) permite gerenciar a licença — por exemplo, convidar professores, enviar listas de alunos, criar turmas e acompanhar as licenças utilizadas. Os professores recebem suas próprias contas, com as quais podem usar o conteúdo da Evulpo em sala de aula, gerenciar as turmas virtualmente e visualizar o progresso de aprendizagem de seus alunos registrados. As contas de aluno permitem que os alunos acessem individualmente os módulos e exercícios de aprendizagem fornecidos; seu progresso de aprendizagem também é salvo para que eles e seus professores possam visualizá-lo. O cliente institucional pode criar essas contas por conta própria, em consulta com a Evulpo (por exemplo, importando uma lista de alunos) ou deixar o registro para usuários individuais (por exemplo, registro de alunos usando um código de turma atribuído pelo professor). Em ambos os casos, a Evulpo fornece ao cliente institucional ou aos professores ferramentas adequadas para vincular as contas dos alunos a uma turma/escola.

c) Direitos e obrigações do cliente institucional: O cliente institucional pode utilizar a plataforma com todas as funções fornecidas dentro do escopo da licença acordada. Ele está autorizado a usar o conteúdo da Evulpo em sala de aula, para suporte de tarefas de casa e para auxiliar os alunos. O cliente institucional deve garantir que apenas seus professores, alunos e, se aplicável, responsáveis legais tenham acesso ao conteúdo da Evulpo e que esse conteúdo não seja disponibilizado a terceiros não autorizados. Os dados de acesso das contas de professor, aluno e administrador só podem ser utilizados pelos respectivos usuários autorizados. O cliente institucional se compromete a tomar as medidas técnicas e organizacionais adequadas para garantir, por exemplo, que professores aposentados não tenham mais acesso à sua conta ou que os dados de acesso das contas de aluno não cheguem a pessoas não autorizadas. Se o cliente institucional tomar conhecimento de qualquer indício de uso indevido (por exemplo, divulgação da senha de um professor a terceiros), deverá informar a Evulpo imediatamente e, se possível, tomar medidas preventivas (por exemplo, alterar a senha, bloquear as contas relevantes).

d) Permissões de administrador: O administrador designado pelo cliente institucional possui amplas permissões em sua conta. Ele pode convidar ou ativar novos professores em nome do cliente institucional, gerenciar turmas e obter uma visão geral dos dados de aprendizagem. Em particular, ele pode acessar relatórios de uso (por exemplo, progresso geral da turma) para avaliar o sucesso da plataforma. O administrador não pode fazer alterações no conteúdo da Evulpo, mas pode determinar qual conteúdo será disponibilizado ou recomendado aos alunos. O cliente institucional é responsável por garantir que as contas de administrador sejam atribuídas apenas a pessoas confiáveis e que essas pessoas sejam devidamente treinadas em proteção de



dados e no tratamento de dados dos alunos.

- e) **Suporte e Cooperação:** A Evulpo oferece aos clientes institucionais recursos e suporte adicionais conforme necessário, como, por exemplo, treinamento para professores, contato preferencial para suporte ou assistência técnica para integração em sistemas existentes (se acordado). O cliente institucional deve cooperar razoavelmente na implementação da Evulpo em sua instituição, por exemplo, informando professores e alunos sobre a nova oferta, criando os requisitos técnicos necessários (conexão de internet na escola, dispositivos suficientes) e fornecendo feedback à Evulpo caso surjam problemas. Ambas as partes buscam uma parceria colaborativa para maximizar os benefícios da plataforma para todos os envolvidos.
- f) **Rescisão e Consequências:** O prazo e a rescisão para clientes institucionais são regidos pela Seção 8(c). Em caso de rescisão ou não renovação do contrato, o cliente institucional decidirá, em tempo hábil, antes do término do contrato, se as contas de usuário existentes (especialmente as contas de alunos) devem ser excluídas ou transferidas para os respectivos usuários. A menos que o cliente institucional emita instruções explícitas, a Evulpo procederá de acordo com o princípio de permitir que os alunos e professores afetados façam a transição para o serviço básico gratuito. O cliente institucional deve informar os usuários sobre o término do contrato e a possível disponibilidade contínua das contas. A Evulpo fornecerá ao cliente institucional suporte razoável a esse respeito (por exemplo, por meio de um link informativo ou cartas preparadas para os pais). A pedido do cliente institucional, a Evulpo confirmará por escrito a exclusão de todos os dados processados em seu nome. Quaisquer dispositivos ou materiais físicos que a Evulpo tenha disponibilizado à escola devem ser devolvidos à Evulpo ao final do contrato.
- g) **Relação com contas individuais:** Se alunos ou pais individuais já tiverem suas próprias contas Evulpo antes ou além do contrato com o cliente institucional (por exemplo, assinatura privada Evulpo Unlimited), essa relação contratual permanece inalterada.

10. Outras disposições (disposições finais)

- a) **Acordos individuais:** Os acordos que divergem ou são adicionais a estes Termos e Condições só são vinculativos se tiverem sido expressamente confirmados por escrito pela Evulpo. Isto também se aplica a qualquer modificação deste requisito de forma escrita. Não existem acordos auxiliares verbais. Os termos e condições contratuais do cliente (por exemplo, condições gerais de compra de uma escola) não se aplicam, mesmo que a Evulpo não se oponha expressamente a eles.
- b) **Cessão de direitos:** O cliente não poderá ceder ou transferir quaisquer direitos ou obrigações decorrentes desta relação contratual ou da própria relação contratual a terceiros sem o consentimento prévio por escrito da Evulpo. Não é permitido transferir a conta para outra pessoa.
- c) **Compensação e Retenção:** O cliente somente terá direito à compensação de créditos contra as reivindicações da Evulpo se suas reconvenções forem incontestáveis ou legalmente estabelecidas. Direitos de retenção, retenção e similares somente poderão ser exercidos se forem baseados na mesma relação contratual.
- d) **Cláusula de divisibilidade:** Caso disposições individuais destes Termos e Condições Gerais ou do contrato celebrado com o cliente sejam ou se tornem inválidas ou inexecutáveis no todo ou em parte, isso não



afetará a validade das disposições restantes. A disposição inválida ou ausente será substituída pelas disposições legais pertinentes. O mesmo se aplica a eventuais lacunas contratuais.

e) Idioma do contrato: Se a Evulpo oferecer ou traduzir estes Termos e Condições em vários idiomas, a versão em alemão prevalecerá sempre, salvo indicação expressa em contrário. A comunicação com o suporte poderá ser realizada nos idiomas oferecidos pela Evulpo; no entanto, declarações legais (por exemplo, rescisões, lembretes) serão feitas em alemão em caso de dúvida.

11. Dados de contato: Evulpo AG, Schiffplände 26, 8001 Zurique, Suíça – E-mail: info_ch@evulpo.com – Web: <https://evulpo.com>. A Evulpo está registrada no registro comercial do Cantão de Zurique sob o número UID: CHE-147.452.060.

12. Lei aplicável e foro competente

a) Escolha da lei: Todas as relações jurídicas entre a Evulpo e o cliente estão sujeitas à lei substantiva suíça, excluindo conflitos de leis e a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias (CISG). As disposições obrigatórias de proteção ao consumidor do país de residência de um cliente privado permanecem inalteradas, quando aplicáveis.

b) Foro competente: O foro competente exclusivo para todas as disputas decorrentes da relação contratual é Zurique, Suíça, a menos que outro foro seja obrigatório por lei. No entanto, a Evulpo mantém o direito de fazer valer as suas reivindicações contra o cliente perante os tribunais competentes na sede/residência do cliente, a menos que entre em conflito com um local de jurisdição obrigatório.

c) Local de execução: O local de execução de todos os serviços contratuais prestados pela Evulpo é a sede social da Evulpo em Zurique, salvo acordo expresso em contrário.

Versão: junho de 2025 Estes Termos e Condições substituem todas as versões publicadas anteriormente.